

(Translated from Arabic)

Summary of reply from the Syrian Government concerning conditions in Aleppo Central Prison

In reply to your letter, the Syrian Government wishes to provide the following clarifications.

I. Accuracy of allegations about conditions in Aleppo Central Prison

Aleppo Central Prison is situated some 15 kilometres north of Aleppo and contains 2,653 inmates, mainly from the terrorist organizations known as Ahrar al-Sham and Jubhat al-Nasr and including some Turkish and Chechen nationals.

In June 2013, armed terrorist groups established their presence in the area around Aleppo Central Prison, since which time they have blockaded the prison and closed off all roads leading to it. They also tried to raid Al-Kindi Hospital near the prison and to cut off the main supply route for foodstuffs to the prison. To make matters worse, they have prevented visitors from bringing any food and medical supplies into prisoners. Moreover, the supply of water and of electricity and fuel for generators have been interrupted completely. Lastly, armed groups have placed heavy weapons in surrounding villages, deployed a range of weapons and set up booby-trapped cars in the neighbourhood, thus hampering the movement of prison security guards.

The actions of armed groups have caused major material damage and collateral damage: some prisoners have been killed by crossfire as bullets have penetrated their cells; some injured prisoners are in the prison clinic, where infections and diseases are rife and food is scarce; prison guards suffer under the same conditions as prisoners. Armed groups are preventing prisoners who need to be treated outside the prison from leaving.

The heavily armed blockade of the prison is causing serious material and human losses. As at 30 January 2014, 528 prisoners had died, 91 in bombardments by armed groups of the prison and 437 from lack of food and medicine. In addition, 211 prisoners had been wounded, 75 prison guards had died and 100 had been injured.

The bodies of 16 armed men have been exchanged for the bodies of 28 prison guards.

II. Measures to preserve human rights guarantees for prisoners at Aleppo Central Prison

Syrian prisons are overseen by the Ministry of Justice, through the Office of the Public Prosecutor, as well as by the Judicial Inspections Department of the Ministry of Justice and by judges from the criminal courts of first instance.

Syrian law provides for a range of rights for prisoners at all stages of the proceedings. Measures are in place to ensure that prisoners are not subject to mental and physical coercion. In cases where such coercion is reported, the prisoner concerned sees a forensic physician immediately and the legal proceedings are brought, if warranted based on the evidence.

HRC/NONE/2014/41
GE.14-12060 (E) 210514 220514

1412060

Please recycle 



III. Measures taken in dialogue with armed groups to ensure that humanitarian aid reaches prisons

The authorities are in constant contact with the Syrian Red Crescent in an effort to contain the humanitarian catastrophe occurring in the prison, which has gone for six months without medicine or food. Armed groups are preventing Red Crescent aid from reaching the prison: they steal the supplies, search Red Crescent vehicles and break them up for spare parts. They also subject Red Crescent staff to degrading treatment, such as by forcing them to undress and accusing them of apostasy.

To address these issues, the Aleppo Central Prison administration contacted the Red Crescent and the Attorney-General in Aleppo. An agreement was reached that a judicial committee would enter the prison to inspect the situation from a legal point of view while a medical panel would undertake a visit to examine health conditions at the facility. The judicial committee and the medical panel set out for the prison with an aid convoy carrying food and medicine. The convoy came under heavy fire from the armed groups; some members of the convoy were injured and the convoy returned from where it had come without having accomplished its mission.

Nevertheless, the Government is doing its utmost to end the blockade. Since the outset, it has given United Nations organizations the opportunity to open up a window through which to bring in aid. To that end, they were able to contact the armed groups. The Government also requested the International Committee of the Red Cross (ICRC) to bring in humanitarian aid.

In response to that request, ICRC sought to step in and negotiate an agreement with the armed groups on a number of points. In exchange for allowing the release of 25 prisoners who were in a critical condition, armed groups made a number of demands. They insisted that vehicles entering the prison must not bear United Nations or other insignia; that a female ICRC delegate must wear jihadist clothing; and that the bodies of armed men who had died in an attempt to infiltrate the prison should be returned. However, the negotiations failed and no further attempts were made by international organizations to bring humanitarian aid into Aleppo Central Prison.

The Government, acting in coordination with the Governor and the Police Chief of Aleppo, established a voluntary legal-forensic medicine team and conducted negotiations with armed groups through mediators to get the team into Aleppo Central Prison. They managed to enter the prison and used helicopters to bring in food and medical relief supplies. A total of 878 prisoners were transferred to another facility in Aleppo and were subsequently released. In addition, 56 bodies of persons who had died while the prison was being shelled were removed from the prison. Team members faced considerable danger and harassment in the course of their work (a list of incidents is provided). They were not able to treat many of the injured inside the prison, because not enough medicines got in. The armed groups shot at some aid helicopters. Moreover, recent reports indicate that they were caught digging tunnels as part of a plan to blow up the prison and kill everyone inside.

The Syrian judicial authorities have done everything possible to facilitate the release of the prisoners, suspend their sentences and expedite the implementation of presidential decrees that would grant them amnesties. Groups of prisoners convicted of petty offences have been released before their sentences were completed, with the help of the Red Crescent.

Recently, two judicial committees were established to review at prisoners' cases. As a result 366 prisoners were released. The operation was conducted in coordination with the Bar Association. Moreover, a lawyer has been appointed to work with the authorities to ensure the defence of prisoners' rights.

IV. Legal grounds for the detention of detainees at Aleppo Central Prison

Convicted prisoners who are serving prison sentences are afforded full human rights guarantees, in accordance with international human rights standards.

Persons held in pretrial detention who appear before investigating judges and other judges in the pretrial process are processed in conformity with Syrian criminal law.

Nobody at Aleppo Central Prison is being detained arbitrarily or held in administrative detention, and all detainees are placed in detention pursuant to an order issued by the courts in accordance with Syrian law.

Legal provisions that guarantee due process:

- The Syrian Constitution (art. 53);
- The Syrian Criminal Code (arts. 357, 358 and 391);
- The Syrian Code of Criminal Procedure (arts. 72, 73, 149, 423, 424 and 425).

The Constitution (art. 53)

1. No one may be investigated or arrested, except under an order or decision issued by the competent judicial authority, or if he was arrested having been caught in flagrante delicto, or except where the intention is to bring the person before the judicial authorities on charges of committing a felony or misdemeanor.

2. No one may be tortured or subjected to degrading treatment, and the law shall define the punishment for those who carry out such acts. This offence is not subject to any statute of limitations.

3. All persons who are arrested must be informed within 24 hours of the reasons for their arrest. They may only be questioned in the presence of counsel, if requested, and may not be held for more than 48 hours by an administrative authority except by an order of the competent judicial authority.

4. Any person who has found to have been wrongfully convicted pursuant to a final judgement and who has served his sentence shall have the right to apply to the State for compensation for the damage suffered.

Syrian Criminal Code

Article 391

The prison term for battering a person in order to extract a confession is from 3 months to 3 years in prison.

If an act of violence leads to an illness or injury on the part of the victim the minimum penalty will be 1 year in prison.

Article 357

A term of imprisonment with hard labour will be imposed on any public official who illegally arrests or detains a person.

Article 358

It is illegal to admit a person to a prison without a court order or to hold a person there beyond the expiry date of that person's sentence. The penalty for these offences is from 1 to 3 years in prison.

Syrian Code of Criminal Procedures

Article 423

Members of the judiciary can order prison guards to carry out measures relating to investigations and trials.

Article 424

Anyone who discovers a case of unlawful detention is legally obliged to report the matter to the Office of the Public Prosecutor or a judicial officer.

Article 425

An official informed of a case of unlawful detention must immediately go to the place of detention and secure the person's release.

If there is a legal reason for the detention, the prisoner must be brought before the competent judicial authorities.

The circumstances must be documented.

Failure to comply with the above will be considered conspiracy to carry out unlawful imprisonment and prosecution proceedings will be brought against the perpetrators.

Article 70

Defendants and their representatives are entitled to participate in all parts of the investigation except for questioning of witnesses.

They also have the right to read the investigation case file if they were not able to participate in the above.

The investigating judge can order an investigation on his own motion and that decision is not subject to review. The judge must however share the findings with the parties.

Article 72

The investigating judge can interrupt communication with an accused person in detention for up to 10 days, renewable once.

This provision does not apply to the lawyer of the accused who can see the client at any time and without any monitoring.

Article 73

If the accused submits a motion concerning competence to hear the case or any related matter, the investigating judge must decide on the motion within a week of filing.

The judge's decision can be challenged without the investigation being interrupted.

Article 149

If a referral court decides that the act is not an offence or that there is insufficient evidence to proceed, it will release the accused unless that person is being held on another matter.

If the court decides that the act is a petty or major offence, it will refer the case to a justice of the peace or court of first instance and either release the accused or seek a prison term, depending on the class of the offence.

If the act is a serious crime and there is sufficient evidence to proceed, the court must send the accused to appear before a criminal court.



N: 62/14

Geneva, 3 February, 2014

The Permanent Mission of the Syrian Arab Republic to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights, the Chair-Rapporteur of the Working Group on Arbitrary Detention, the Special Rapporteur on the right to food, the Special Rapporteur on the right of everyone to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health, the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, the Special Rapporteur on the human right to safe drinking water and sanitation, and in reference to their joint letter regarding the situation in Aleppo Central Prison, dated 20 January 2014, (Ref: UA G/SO 218/2 Food(2000-9) Health (2002-7) G/SO 214 (53-24) water (2008-1), has the honour to enclose herewith clarifications by the Syrian government in relation to the matters contained in the above-mentioned letter.

As the Syrian government conveys these facts to the attention of the Special Rapporteurs about the heinous crimes committed by the terrorist armed groups, without any respect to the lives of those inside Aleppo Central Prison, or to the safety of the volunteers who risk their lives to deliver humanitarian aids into it, the Syrian government demands the Rapporteurs to include these facts in their reports submitted to the Human Rights Council.

The Permanent Mission of the Syrian Arab Republic avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights, the Chair-Rapporteur of the Working Group on Arbitrary Detention, the Special Rapporteur on the right to food, the Special Rapporteur on the right of everyone to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health, the special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, the Special Rapporteur on the human right to safe drinking water and sanitation, the assurance of its highest consideration.

OHCHR REGISTRY

- 5 FEB 2014

Recipients : S.P.D
..... S. Lidome
.....
.....

Office of the High Commissioner for Human Rights
Palais des Nations
1211 Geneva 10



الأوضاع في سجن حلب المركزي

إشارةً إلى الرسالة المشتركة الصادرة عن رئيس- مقرر الفريق العامل المعني بالاعتقال التعسفي، المقرر الخاص المعني بالحق في الغذاء، المقرر الخاص المعني بالتمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة العقلية والجسدية، المقرر الخاص المعني بالتعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبات اللاإنسانية أو المهينة، المقرر الخاص المعني بالحق في مياه الشرب الآمنة والصرف الصحي، والمؤرخة في ٢٠/ كانون الثاني/٢٠١٤، بشأن الأوضاع في سجن حلب المركزي، تورد حكومة الجمهورية العربية السورية التوضيحات حول التساؤلات والقضايا التي طرحها المقررون في رسالتهم:

أولاً- بالنسبة لدقة المعلومات الواردة إلى المقررين الخاصين حول الأوضاع في سجن حلب المركزي:

يقع سجن حلب المركزي في ريف حلب الشمالي، ويبعد عن مدينة حلب حوالي خمسة عشر كيلو متراً، ويتألف من بناء رئيسي وملحقاته، ويبلغ عدد السجناء المتواجدين فيه حالياً (٢٦٥٣) نزياً، أغلبهم من تنظيم أحرار الشام الإرهابي وتنظيم جبهة النصرة، ومن جنسيات تركية وشيشانية.

منذ بداية الشهر السادس من العام ٢٠١٣، فرضت المجموعات الإرهابية المسلحة حصاراً مطبقاً على السجن من كافة الجهات، وأغلقت جميع الطرق المؤدية إليه بعد أن انتشرت بكثافة في محيطه، كما كانت قد عملت على اقتحام مشفى الكندي القريب من السجن، وقطع الطريق من حي الشيخ مقصود الذي كان يشكل خط الإمداد الوحيد لإيصال المواد الغذائية إليه، ومما زاد الأمر سوءاً:

١. منع هذه المجموعات زوار السجن من إدخال المواد الغذائية والطبية إلى السجناء أثناء زيارتهم لهم؛

٢. حالة شح المياه وانقطاع التيار الكهربائي بشكلٍ كاملٍ عن السجن؛

٣. نفاذ الوقود الذي يُعتمد عليه في توليد الطاقة وتأمين الطعام للسجناء؛

٤. نشر المسلحين أسلحةً ثقيلةً في القرى المحيطة بالسجن، واستخدام أسلحة متنوعة وسيارات مفخخة لاستهداف محيطه، مما أدى إلى شلل حركة عناصر حماية السجن، وإحداث أضرار مادية كبيرة، حيث وصلت طلقات المدافع والرشاشات المستخدمة من قبل المجموعات المسلحة إلى داخل غرف السجناء، مما أدى إلى حالات وفيات، ويات العشرات منهم في مشفى السجن مصابين بأمراضٍ مختلفةٍ، كالسل والالتهابات المتنوعة، وكثرت حالات الإغماء بسبب نقص التغذية، وعانى من هذه الحالات عناصر حماية السجن على حدٍ سواء؛

٥. على الرغم من وجود مشفى خاص بالنزلاء داخل السجن، يضم كادراً طبيياً يتابع الحالات المرضية، إلا أنه كان هنالك حاجة إلى نقل بعض الحالات إلى مشافي مدينة حلب، وقد تمّ منع ذلك من قبل المجموعات الإرهابية المسلحة.

أدى حصار المجموعات الإرهابية المسلحة للسجن، واستهدافها المتكرر والمكثف له بمختلف أنواع الأسلحة، دون أية مبالاة بأرواح من هم بداخله، إلى تعرضه لخسائر مادية وبشرية كبيرة، حيث بلغ عدد الوفيات من السجناء (٥٢٨) سجيناً، منهم (٩١) نتيجة قصف هذه المجموعات للسجن بكافة أنواع الأسلحة، و(٤٣٧) بسبب نقص الأدوية والطعام، وبلغ عدد الجرحى من السجناء (٢١١) جريح. أما من عناصر حماية السجن، فقد بلغ العدد (٧٥) شهيداً، و(١٠٠) جريح حتى تاريخ ٢٠١٤/١/٣٠.

جرت عملية تبادل لجثث قتلى المجموعات الإرهابية المسلحة الذين قتلوا في محيط السجن أثناء الاشتباكات مع جثامين الشهداء الذين سقطوا دفاعاً عنه، والتي بلغ مجموعها (١٦) جثة للمسلحين، مقابل نقل (٢٨) جثمان من عناصر قوة حماية السجن كانت مدفونة في ساحته.

ثانياً: بالنسبة إلى الإجراءات المتخذة للحفاظ على ضمانات حقوق الإنسان للسجناء داخل سجن حلب المركزي:

تخضع السجون السورية لإشراف وزارة العدل، وتُمارس هذه المهمة من قبل النيابة العامة، التي هي جزء من السلطة القضائية، كما تخضع السجون لرقابة إدارة التفتيش القضائي بوزارة العدل، ومن قبل قضاة بداية الجزاء الذين يقومون بهذه المهمة بشكلٍ دوري.

يضمن القانون السوري مجموعة من الحقوق للشخص في كافة مراحل التحقيق والمحاكمة وتنفيذ الحكم في حال ثبتت إدانته، وفقاً لطيفٍ واسعٍ من النصوص القانونية، (مرفق بعض هذه النصوص).

علماً أنّ القضاء السوري يحرص على التأكد من عدم تعرض من يمثل أمامه إلى إكراهٍ ماديٍّ أو معنويٍّ، وفي حال أفاد الموقوف بذلك؛ تتم إحالته إلى الطبيب الشرعي فوراً للتحقق من ذلك، دون الأخذ بإفادته إن كانت ناتجة عن خضوعه لأي شكل من أشكال التعذيب، وفي حال نصب المتضرر من مثل هذه الحالات نفسه مدعياً شخصياً؛ يلزم القانون السوري النيابة العامة بتحريك الدعوى، دون أي استثناءات، ويلزم القضاء بالنظر بالدعوى والسير فيها حتى نهايتها.

ثالثاً: بالنسبة إلى الخطوات المتخذة في الحوار مع المجموعات المسلحة لإبصال المساعدات الإنسانية إلى داخل السجن:

- تقوم الجهات الحكومية السورية المختصة بالتواصل مع الهلال الأحمر العربي السوري بشكلٍ مستمرٍ للحد مما أمكن من الكارثة الإنسانية التي حلت بالسجن، ولا سيما بعد بقائه مدة ستة

أشهر دون أن تصل إليه أية معونات غذائية أو طبية، في حين تقوم المجموعات الإرهابية المسلحة في كل مرة تقوم فيها منظمة الهلال الأحمر العربي السوري بمحاولة إدخال المساعدات إلى السجن بعرقلة ذلك، ونهب وسرقة القسم الأكبر من هذه المساعدات، وبتفتيش سيارات الهلال الأحمر العربي السوري، تفتيشاً دقيقاً، وأحياناً تقوم بفك كل ما تستطيع فكه من أجزاء السيارات، ووصل بها الأمر إلى معاملة أفراد الهلال الأحمر معاملة سيئة مهينة، كإجبارهم على خلع ثيابهم واتهامهم بأنهم "كفرة".

- قامت إدارة السجن بالاتصال مع منظمة الهلال الأحمر العربي السوري والمحامي العام الأول في حلب، وتمّ الاتفاق على إدخال لجنة قضائية إلى السجن لدراسة الأوضاع القضائية للسجناء، ولجنة طبية لدراسة أوضاعهم الصحية وتقديم المساعدات اللازمة إليهم. لدى إرسال هاتين اللجنتين، مع قافلة إغاثة تحمل أدوية وأغذية، تعرضت القافلة لإطلاق نار كثيف من قبل المجموعات الإرهابية المسلحة، وهو ما أدى إلى إصابة بعض أفراد طاقم القافلة، ومنهم القاضي عدنان الصلاح، رئيس محكمة الجزاء الأولى في حلب، ورجعت القافلة مع اللجنتين دون تنفيذ المهمة.

- على الرغم من العمليات الإرهابية اليومية التي تستهدف مبنى السجن، بذلت الحكومة السورية قصارى جهدها لفك الحصار المفروض عليه، وأعطت الفرصة لمنظمات الأمم المتحدة منذ البداية لفتح ثغرة لإيصال المساعدات عبر التواصل مع المسلحين.

- بناءً على دعوة الحكومة السورية للجنة الدولية للصليب الأحمر لإيصال المساعدات الإنسانية، حاولت اللجنة القيام بدور وتوصلت إلى اتفاق فاشل مع المسلحين تضمن الآتي:

١. إخلاء سبيل (٢٥) موقوفاً خطيراً من سجن حلب؛
٢. اشتراط المسلحين دخول سيارات لا تحمل شعارات الأمم المتحدة أو اللجنة الدولية للصليب الأحمر إلى داخل السجن؛
٣. إلزام مندوبة اللجنة الدولية، هند عاقولي، بارتداء اللباس الشرعي (الجلباب النسائي) المعروف لمن يحملون الفكر الجهادي؛
٤. سحب جنث المسلحين الذين حاولو التسلل إلى مبنى السجن، ولقوا حتفهم على أسواره.

بعد أن فشلت عملية المفاوضات، لم تكرر المنظمات الدولية محاولاتها لإدخال المساعدات الإنسانية إلى السجن، وانطلاقاً من ذلك قامت الحكومة السورية، بإشراف من محافظ مدينة حلب وقائد الشرطة فيها، بتشكيل فريق تطوعي، قانوني شرعي طبي، وبعد أن جرت مفاوضات مع المسلحين عبر وسطاء من الطرفين، تمكن الفريق من الدخول إلى مبنى السجن، عدة مرات إضافة لاستخدام

المروحيّات لإلقاء المساعدات الإغاثيّة من أغنيّة وأدويّة ومواد صحيّة، حيث تمكّنت الحكومة السوريّة من إدخال المواد الآتيّة :

١. (١٢٠) ألف ربطة خبز و(٧٠) ألف طن من الخضار والفاكهة و(٧) آلاف علبة حلوة و(١٤) ألف بيضة، وكل ذلك على نفقة وزارة الداخليّة السوريّة؛

٢. (٧٣١) ألف وجبة غذائيّة على نفقة الحكومة السوريّة وجمعية رعايا المساجين وجمعية الإحسان الخيريّة ومنظمة الهلال الأحمر العربي السوري وجمعية أهل الخير؛

٣. (٣٦٠٠) بيجامة و(٧٨٠٠) حرام و(٣٥٠٠) طقم داخلي قطني و(٧٧٠٠) جورب تبرعت بها اللجنة الدوليّة للصليب الأحمر؛

٤. تمكّنت الحكومة السوريّة من إيصال اللقاح إلى أربعة أطفال ولدوا في السجن مع أمهاتهم، ثم تمكّنت من إجلائهم مع أمهاتهم، إضافة لتقديم أدويّة إسعاف أولي.

كما تمّ نقل (٨٧٨) موقوفاً من مبنى السجن إلى مبنى القصر العدلي بحلب وتمت تسوية أوضاعهم وإخلاء سبيلهم، وتمّ إجلاء (٥٦) جثمان شخص لقوا حتفهم نتيجة قصف السجن من قبل المجموعات الإرهابيّة المسلحة.

وهنا لا بد من الإشارة إلى أنّ الفريق الوسيط من المتطوعين تعرض لمخاطر شديدة ومضايقات عدة ناتجة عن حالات التفتيش والإهانة خلال مرورهم على حواجز المجموعات المسلحة، التي كانت تتمركز قرب (كازية الخولندي)، ومن هذه الحوادث:

١. بتاريخ ٢٠١٣/٧/٣١، تعرضت سيارة تابعة للهلال الأحمر العربي السوري، نوع لاند كروزر تحمل اللوحة ذات الرقم (٢٦٤٥٦٥) دمشق، كانت ترافق المساعدات الطبيّة والغذائيّة إلى السجناء، تعرضت إلى إطلاق نار وقنص من قبل المسلحين، ونجم عنها إصابة الطبيب المتطوع ياسر قياز بطلقٍ ناريّ في الصدر، كما أصيب القاضي عدنان صلاح متطوع بطلقٍ ناريّ في الرأس (على نحو ما أشرنا أعلاه)؛

٢. خلال محاولة دخول أخرى إلى السجن، تعرض موكب الإغاثة إلى إطلاق نار أصيب على أثره الطبيب المتطوع محمد كردي بطلقٍ ناريّ في الرقبة، كما أصيب أحد المتطوعين من جمعية الإحسان الخيريّة بإصابةً بليغة في الرأس؛

٣. هنالك العديد من المتطوعين ضمن فريق الإغاثة الطبيّة أصيب بشظايا خلال محاولتهم الدخول إلى السجن، والبعض منهم كانت حالته حرجة؛

٤. سادت لدى المتطوعين حالة تخوف من الإرهابيين الأجانب، الذين كانوا يصرحون علناً أنّه ليس لديهم أيّة مشكلة في قتل جميع السجناء، لأنهم يعتبرونهم "سارقين وزناة وقتلى" على حد تعبيرهم.

كما لا بد من الإشارة إلى أنّ فريق حماية السجن لم يتمكن من معالجة العديد من عناصره الذين أصيبوا نتيجة منع إدخال الأدوية إلى السجن، كما اعتدت المجموعات الإرهابية المسلحة مراراً على الطائرات المروحية التي كانت تحاول إمداد السجناء بالمواد الغذائية، وأخيراً فقد وردت معلومات إلى الجهات الحكومية السورية المختصة بأن المسلحين يحاولون حفر نفق ليصوا إلى السجن، بغية تفجير مبناه وقتل من بداخله.

الأساس القانوني لاحتجاز السجناء في سجن حلب المركزي:

عملت النيابة العامة والمحاكم والدوائر القضائية في ظل الظروف الصعبة التي يعيشها نزلاء السجن على تسهيل إخلاء سبيل الموقوفين، والتساهل في منحهم وقف الحكم النافذ أو وقف التنفيذ فضلاً عن الإسراع في تنفيذ مراسيم العفو التي أصدرها السيد رئيس الجمهورية العربية السورية، وقد تم إخلاء سبيل مجموعات من السجناء الموقوفين بجرائم جنحية بسيطة رغم عدم إكمال مدد المحكومين بها عن طريق الهلال الأحمر العربي السوري.

كما جرى مؤخراً تشكيل لجنتين قضائيتين لدراسة ملفات نزلاء السجن، وبنتيجة ذلك تقرر إخلاء سبيل (٣٦٦) شخص وقد جرى إطلاق سراحهم على دفعات بالتنسيق مع نقابة المحامين جرى تكليف أحد المحامين قتيبة العبد الله، ممن يعملون مع الهلال الأحمر، من أجل تنظيم وكالات للسجناء بغية تأمين حق الدفاع لهم.

رابعاً: بالنسبة إلى الأساس القانوني لاحتجاز السجناء في سجن حلب المركزي:

الفئة الأولى: محكومون بأحكام قضائية قطعية وبعقوبات مانعة للحرية، بعد تأمين جميع الضمانات القانونية والقضائية لهم في جميع أطوار التحقيق والمحاكمة، وفقاً لمعايير القانون الدولي لحقوق الإنسان.

الفئة الثانية: الموقوفون احتياطياً أمام قضاة التحقيق والإحالة والجنايات وغيرها من المحاكم الجزائية، حيث تجري محاكمتهم وفقاً لقانون أصول المحاكمات الجزائية السوري.

علماً أنّه لا يوجد في سجن حلب المركزي أي معتقل أو موقوف بشكل تعسفي أو إداري، وجميع النزلاء موقوفون بموجب منكرات قضائية صادرة وفق القانون السوري.

بعض نصوص القانون السوري حول الضمانات القانونية
في مراحل التحقيق والمحاكمة وتنفيذ الأحكام القضائية

الدستور السوري لعام ٢٠١٢:

المادة (٥٣) من الدستور السوري الصادر عام ٢٠١٢:

(١ - لا يجوز تحري أحد أو توقيفه إلا بموجب أمر أو قرار صادر عن الجهة القضائية المختصة، أو إذا قبض عليه في حالة الجرم المشهود، أو بقصد إحضاره إلى السلطات القضائية بتهمة ارتكاب جناية أو جنحة.

٢ - لا يجوز تعذيب أحد أو معاملته معاملة مهينة، و يحدد القانون عقاب من يفعل ذلك ولا يسقط هذا الفعل الجرمي بالتقادم .

٣ - كل شخص يقبض عليه يجب أن يبلغ خلال أربع و عشرين ساعة أسباب توقيفه ولا يجوز استجوابه إلا بحضور محام عنه إذا طلب ذلك كما لا يجوز الاستمرار في توقيفه لأكثر من ثمان و أربعين ساعة أمام السلطة الإدارية إلا بأمر من السلطة القضائية المختصة .

٤ - لكل شخص حكم عليه حكماً مبرماً ونفذت فيه العقوبة وثبت خطأ الحكم أن يطالب الدولة بالتعويض عن الضرر الذي لحق به).

قانون العقوبات السوري:

المادة (٣٩١) من قانون العقوبات السوري:

- (١) - من سام شخصاً ضرورياً من الشدة لا يجيزها القانون رغبة منه في الحصول على إقرار عن جريمة، أو على معلومات بشأنها عوقب بالحبس من ثلاثة أشهر إلى ثلاث سنوات.
- (٢) - وإذا أفضت أعمال العنف إلى مرض أو جراح كان أدنى العقاب الحبس سنة).

المادة (٣٥٧) من قانون العقوبات السوري:

(كل موظف أوقف أو حبس شخصاً في غير الحالات التي ينص عليها القانون يعاقب بالأشغال الشاقة

الموقّعة.)

المادة (٣٥٨) من قانون العقوبات السوري:

(إن مديري وحراس السجون أو المعاهد التأديبية أو الإصلاحيات وكل من اضطلع بصلاحياتهم من الموظفين إذا قبلوا شخصاً دون مذكرة قضائية أو قرار قضائي أو استبقوه إلى أبعد من الأجل المحدد يعاقبون بالحبس من سنة إلى ثلاث سنوات.)

قانون أصول المحاكمات الجزائية في سورية:

المادة (٤٢٣) من قانون أصول المحاكمات الجزائية:

(لرؤساء المحاكم الجزائية وقضاة التحقيق وقضاة الصلح ان يأمرؤا حراس محال التوقيف والسجون باجراء التدابير التي يقتضيها التحقيق والمحاكمة).

المادة (٤٢٤) من قانون أصول المحاكمات الجزائية:

(على كل من علم بتوقيف أحد الناس في أمكنة غير التي أعدتها الحكومة للحبس والتوقيف أن يخبر بذلك النائب العام أو قاضي التحقيق أو قاضي الصلح).

المادة (٤٢٥) من قانون أصول المحاكمات الجزائية:

(١- عندما يبلغ الموظفون المذكورون في المادة السابقة مثل هذا الخبر عليهم أن يتوجهوا في الحال الى المحل الحاصل فيه التوقيف وأن يطلقوا سراح من كان موقوفاً بصورة غير قانونية.

٢- وإذا تبين لهم سبب قانوني موجب للتوقيف أرسلوا الموقوف في الحال إلى النائب العام أو قاضي الصلح العائد إليه الأمر.

٣- وعليهم أن ينظموا محضراً بالواقعة.

٤- وإذا أهملوا العمل بما تقدم عدوا شركاء في جريمة حجز الحرية الشخصية وجرى الملاحقة بحقهم بهذه الصفة).

المادة (٧٠) من قانون أصول المحاكمات الجزائية:

(١ -) للمدعى عليه والمسؤول بالمال والمدعي الشخصي ووكلائهم الحق في حضور جميع اعمال التحقيق ماعدا سماع الشهود .

٢ - ولا يحق للأشخاص المذكورين في الفقرة الأولى، بحال تخلفهم عن الحضور، بعد دعوتهم حسب الأصول، أن يطلعوا على التحقيقات التي جرت في غيابهم.

٣ - ويحق لقاضي التحقيق ان يقرر اجراء تحقيق بمعزل عن الاشخاص المذكورين في حالة الاستعجال او متى رأى ضرورة ذلك لاطهار الحقيقة وقراره بهذا الشأن لايقبل المراجعة انما يجب عليه عند انتهائه من التحقيق المقرر على هذا الوجه أن يطلع عليه ذوي العلاقة).

المادة (٧٢) من قانون أصول المحاكمات الجزائية:

(١ -) يحق لقاضي التحقيق ان يقرر منع الاتصال بالمدعى عليه الموقوف مدة لا تتجاوز عشرة ايام قابلة للتجديد مرة واحدة.

٢ - ولا يشمل هذا المنع محامي المدعى عليه الذي يمكنه ان يتصل به في كل وقت وبمعزل عن اي رقيب).

المادة (٧٣) من قانون أصول المحاكمات الجزائية:

(١ -) إذا أدلى المدعى عليه أثناء التحقيق بدفع يتعلق بعدم الاختصاص أو بعدم سماع الدعوى أو بسقوطها أو بكون الفعل لا يستوجب عقاباً وجب على قاضي التحقيق بعد أن يستمع إلى المدعي الشخصي ويستطلع رأي النائب العام أن يفصل في الدفع خلال أسبوع من تاريخ الإدلاء به.

٢ - وقراره بهذا الشأن يقبل المراجعة وفقاً للأصول المبينه في الفصل الخاص باستئناف قرارات قاضي التحقيق ولا توقف هذه المراجعة سير التحقيق)

المادة (١٤٩) من قانون أصول المحاكمات الجزائية:

(١ -) إذا تبين لقاضي الاحالة ان فعل الظنين لا يؤلف جرماً او ان الادلة غير كافية لاتهامه قرر منع محاكمته وإطلاق سراحه حالاً ما لم يكن موقوفاً بداعٍ آخر.

- ٢- إذا تبين لقاضي الإحالة ان الفعل مخالفة او جنحة قرر احالةالظنين على المحكمة الصلحية أو البدائية المختصة وإطلق سراحه ان كان الفعل مخالفة او كان جنحة لاتستوجب عقوبة الحبس.
- ٣- إذا كان الفعل جناية بحسب وصفه القانوني وقامت أدلة كافية للاتهام أحال القاضي الظنين على محكمة الجنایات).